



Quelle

Molotov, Vjačeslav Michajlovič: Речь перед собранием партийных лидеров республик и областей Советского Союза (Москва, 11 февраля 1930)¹

- 14 -

только в упорной и беспощадной борьбе с кулачеством. Изгнание всех и всяких кулацких подпевал из советов теперь стоит перед советами в деревне с особенной остротой. И вместе с тем только на основе сплочения батрацко-бедняцкого ядра, только на основе самой настойчивой ^{работы} до организации бедноты вокруг советов, советам в деревне справятся со своей ^{новыми} задачами. Нет и не может быть ^{Союзом} другой более важной задачи у советов, в данных условиях, как действительное сплочение батрацко-бедняцкого ядра в советах ^{и на основе укрепления пролетарского руководства колхозами Янашкин}. И только при опоре на бедноту, союз от середняком обеспечит советам быстрые и решительные успехи в борьбе с кулачеством, доведение разгрома кулачества до конца. ^{активно} Отправляющиеся сейчас тысячи и тысячи активных рабочих в деревню должны стать активнейшими участниками перестройки работы советов. Двадцать пять тысяч передовых пролетариев в деревне сыграют огромную роль в деле сплочения бедноты и батрачества в деревне, в создании батрацко-бедняцкого ядра в советах, в укреплении союза с середняком. Из лучших активистов-пролетариев, из батрацко-бедняцкого ядра деревни, из передовых колхозников должны быть выбраны новые советские в деревне. ^{Эти будут основой и организаторами советов.} Они будут те советские, которые пойдут во главе коллективизации, которые выполнят роль подлинного вождя социалистического переустройства деревни.

^{Эти лучшие "идут к колхозам" нагнали коренную перестройку работы и активнее советские}

¹ Rossijskij Gosudarstvennyj Archiv Social'no-Političeskoj Istorii Moskva (RGASPI), Bestand 82, Findbuch 2, Akte 60, Auszüge betreffen die Blätter 129-130, 134, 139-141, 152-153.

Вот мы когда их так назовем, выразившись явственно, их погоним к чорту, а мы пойдем во главе вот это будет по настоящему перестраивать советы. Это будет новая кампания перевыборов советов. Это будет то, что нам нужно. Мы не откладываем вопрос о перестройке наших органов советской власти. Разве вы забыли, что мы трубим более, чем год о центральной задаче - борьбе с бюрократизмом в центральном аппарате. А разве в сельских советах нет бюрократизма? Так почему же мы в центре ведем борьбу против бюрократизма, а разве в низовом советском аппарате эта борьба не ведется? Наша центральная задача - улучшение советского аппарата. Разве мы зря вопим об этом? Нет, не зря. Для чего же мы создаем рабочие бригады по борьбе с бюрократизмом, для чего же мы создаем рабочие бригады для собирания недоимок? Почему мы не доверяем это нашим финансовым органам? Потому, что наши финансовые органы погрязли в бюрократизме, в растратах, во всяком буржуазном и помещичьем развращении, а мы их должны вытаскивать. Разве мы это дело не создали, разве мы им не занимаемся? Занимаемся. Для чего мы астраханцев расстреляли? Для того, чтобы показать, что эту сволочь, разлагающую наш аппарат, заражающую его помещичьим буржуазным бюрократизмом, мы будем бить по башке, ее мы расстреливаем и будем расстреливать. Мы не только в селе, но и в городе будем вести эту борьбу. XVI парт. конференция дала установку, мы расшевелили кое-что. Мало этого. Это находится у нас в процессе дальнейшего развертывания.

Теперь говорят о правах советов. Это по моему пустые разговоры. Чего о правах заботиться? Если декретов нет, действуя без декретов. Разве там дождутся декретов? Там нельзя дожидаться декретов, потому что у нас такие неповоротливые ЦИК"и, Совнаркомы и Наркоматы, что нельзя этих декретов дождаться. Там они действуют без декретов. И, молодцы, что действуют. (Голос: они отменять -то успевают). Я знаю, что надо ряд декретов изменить. Мы запаздываем с этим. Все это правильно. Это нужно. Но не в этом особенность вопроса. Это нужно делать и пусть работают соответствующие товарищи, для этого есть центральные органы и окружные, но не в этом центральная задача. А дело в том, чтобы то дело, которое мы развиваем, колхозное строительство надо возглавить и поставить над этим группу рабочего класса. Это дело должно проводить советы и там должна

- 801 -

существо. На низу, конечно, раньше раскачали, свидетельством чему являются ударные бригады. Но советы еще гораздо труднее повернуть. Там мы имеем крестьянскую массу. Но повернуть мы должны, это надо сделать. А если не повернем, - будем дураками, будем в накладе, прохлопаем коллективизацию, а середняк постарается забраться к нам на шею. Вот почему мы должны поднимать работу советов, поднимать их достоинство и авторитет и не сводить во всяком случае дело к жалобам на сельсоветы.

Теперь вопрос на-счет кулака. То, что говорилось о кулаке - с разных сторон говорилось. Видно, ясности нет. Прочитайте стенограмму, получится нечто вроде каши, если вы прочтете все по порядку. Но это - отражение того, что есть у нас в головах. Это потому, что мы не все подвинули и многое должны будем подвинтить. Но линия одна.

- 810 -

Линия дана абсолютно ясная, но одной линии, товарищи, мало. Мы же строим, а не просто линии проводим. Строим, черновую работу ведем, организуем, что-то творим, даже декрета прибавить к этому тоже не выйдет. Но, товарищи, ввиду сложности этого дела вы согласились с тем, что Центральный Комитет поступил правильно, что 15 января, через день, после завтра мы тут это дело решили подработать по-серьезному. Мы тут наметили комиссию. Вопрос этот чрезвычайно важный. Мы наметили комиссию, которая практически должна этот вопрос подработать. Внесем на Политбюро. С отдельными товарищами мы имели совещание, в частности, т. Сталин в курсе этого дела. Словом тут тройка: т. т. Каганович, т. Сталин и я, мы договорились о создании "кулацкой" комиссии. (смех). Это чрезвычайно важный вопрос. Кто думает, что на основании только резолюции это дело можно считать конченным, тот чудак. Это дело длительное. Что одной линии в этом деле мало - тоже ясно.

Какие меры, - должен сказать по секрету, что когда меня на ноябрьском пленуме спрашивали отдельные товарищи, как быть с кулаком, я говорю, если есть подходящая речка - топите. Не везде есть речка, значит ответ недостаточный. Но отсюда ясно - надо громить. Тут много черепков ^{наши черепки} не достигаемся. Тут, если угодно, норму и ЦКК не установит, а черепков будет много. Тут нормы мало. Что на местах полезное придумаем мы будем приветствовать, вредное - отменять, а среднее - тут мы всего не узнаем. Но, конечно, одним местам эта задача не по силам. Мне кажется, что вне всякого сомнения, без административных мер не обойдется, придется нам пострелять. (Голос: повселаять), И Первый номер - пострелять, второй номер - повселаять. Должен сказать, есть постановление молчавшего сегодня Северного Кавказа - они просят разрешить им выселить 20 тысяч кулаков. Предложение заслуживает внимания. Для начала это кое что. Может быть мы не все сразу сумеем сделать. Тут надо решить еще вопрос, куда выселять, сколько, в какие места (Каганович: вероятно будет очень трудно найти такой округ, куда выселить кулаков). Найдем. Очевидно, нам придется репрессивных *мер*

- 811 -

порядочно применять. Без высылки порядочного количества людей в различные концлагеря не обойдется. Куда их направлять? (Голос: к Эйхе). В концентрационные лагеря, если они будут у Эйхе к Эйхе. Надо подумать на какие работы их высылать, может быть на лесозаготовки, может быть можно их послать на новые земли, на поднятие целины. Может быть нам придется совхоз организовать из кулаков, ничего, поставим во главе этого совхоза парочку коммунистов, а они будут работать. Этого мы не можем исключать. Всех не выслать. Здесь нужно поработать в этом отношении и вокруг деревни. Тут придется разложить семьи, политически разложить. Тут борьба будет в эту весну бешеная. Кто еще не догадался об этом, тот на своей шкуре это почувствует.

МОЛОТОВ. — Разрешите, товарищи, открыть совещание созванное ЦК по особому постановлению. Дело в том, что 30 января было принято постановление ЦК относительно ликвидации кулацких хозяйств в районах сплошной коллективизации, (Присутствующие товарищи знают об этом постановлении, читали? Все молчат, значит, читали), с другой стороны практика показывает, что проведение в жизнь этого решения недостаточно согласовывается с тем конкретным положением, которое имеется у нас на местах. В решении ЦК от 30 января было более подробно указано только в отношении основных моментов: то, что надо делать и не был затронут вопрос относительно других районов. Как известно, в этом решении в отношении первой и второй категории кулака были указаны точные цифры для таких районов, как Северный Кавказ, Украина (читает районы)... Сибирь, Казакстан.

Представители всех этих областей участвовали в предварительной разработке всех этих решений, принятых Политбюро. В отношении ряда центральных областей, а также в отношении национальных районов, приграничных, более отсталых, у нас не было определенного решения и мы не могли принять этих решений, не посоветовавшись с товарищами с мест. В связи с этим ЦК принял решения, которые я сейчас вам зачитаю: "Ввиду имеющихся попыток.... (читает)... мероприятий". На 21 февраля назначено второе совещание из представителей (перечисляет области) настоящее совещание у нас имеет целью выяснить положение на местах и сообщения местных товарищей, в какой мере, в каких формах, в какие сроки и проч. мы должны все это провести в национальных республиках, какие могут быть изменения и поправки в отношении этих сельско-хозяйственных районов.

Сообщения о тех фактах, которые имеются в ЦК я по существу этого дела, не высказываю, так как после меня будет сообщение об этом т. Каминского. После сообщения т. Каминского нам придется заслушать мнение товарищес, очевидно, придется организовать комиссию и там решить; в течении сегодняшнего и завтрашнего дня нам надо это дело кончить для внесения решения ЦК.

Я должен сделать, товарищи, одно предупреждение. Решение от 30 января является секретным решением. Мы его не распространяли

широко, мы разослали вам эти решения с тем, чтобы вы вернули их назад в ЦК, чтобы они не получили распространения и чтобы те мероприятия, которые мы проводили и проводим, чтобы они не были раскрыты перед нашими врагами, так как тут очень много вещей очень сложных и мы информировать наших врагов явно не должны. Между тем, со стороны некоторых организаций есть явное нарушение этого. Я укажу на два примера, ставших нам известными вчера и сегодня: во-первых, вчера в "Правде" было опубликовано постановление Северо-кавказского крайисполкома....

.... где в краткой форме в сущности повторяется ряд пунктов решения ЦК от 30 января применительно к Северному Кавказу. Ясно, что это абсолютно недопустимая вещь и это нарушило решение, которое ЦК вынес в отношении секретности этого постановления. Сегодня мне передали постановление Президиума Нижне-Волжского крайкома. Оно напечатано в типографии. Правда, на нем написано "Строго секретно на правах рукописи", но для чего напечатали? В этом постановлении буквально повторены формулировки и указания, данные в решении ЦК от 30 января, но более детально в отношении Н.-Волжского края. Это также является нарушением решения ЦК о секретности этого дела. Я должен предупредить, чтобы товарищи ни в коем случае ничего из этого решения не разглашали, ни тем паче не призывали гласности. Это совершенно недопустимая вещь, и я прошу товарищей этим руководствоваться после настоящего совещания. То, что будет принято на этом совещании, очевидно тоже будет находиться в числе секретных решений. Наши мероприятия должны проводиться весьма организованно и без громогласного разглашения наших решений. Дело это очень трудное и сложное. Я еще раз предупреждаю товарищей о секретности решений данного совещания.

Теперь разрешите приступить к краткому освещению положения. Это освещение сделает тов. Каминский, а после его выступления мы дадим слово тов. Зеленскому.

Eine Druckversion der Übersetzung dieser Quelle findet sich in Hohls, Rüdiger; Schröder, Iris; Siegrist, Hannes (Hg.), Europa und die Europäer. Quellen und Essays zur modernen europäischen Geschichte, Stuttgart: Franz Steiner Verlag 2005, S. 319-321.

Auf diese Quelle bezieht sich ein einführender und erläuternder Essay von Baberowski, Jörg, Die Kollektivierung der Landwirtschaft und der Terror gegen die Kulaken im zuvor genannten Sammelband, S. 315-318.

Eine Übersetzung dieses Dokuments ist in der Rubrik Quellen im Themenportal Europäische Geschichte (www.europa.clio-online.de) zu finden.